



v m s verband musikschulen schweiz  
 a s e m association suisse des écoles de musique  
 a s s m associazione svizzera delle scuole di musica  
 a s s m associazion svizra da las scolas da musica

# Conférence romande de l'ASEM à Leysin

*A l'invitation de l'ASEM pour la traditionnelle conférence des directeurs romands, une vingtaine de personnes se sont retrouvées à Leysin le 4 décembre dans les locaux de la « plus haute école de musique vaudoise ».*

Anne Dinkel — Les participants ont été accueillis par Helga Loosli, du comité de l'ASEM, et Jean-François Cuérel, directeur de l'Ecole de musique. Le

conférencier Mathieu Menghini a conduit la réflexion sur les sentiers de la participation culturelle. Après une formation en littérature, sciences politiques et histoire, Mathieu Menghini a travaillé dans la diffusion culturelle, en particulier à la Lanterne Magique, au Théâtre du Crochetan et au Forum Meyrin. Il enseigne depuis 2010 à la Haute Ecole de Théâtre et à la Haute Ecole Sociale.

La participation culturelle peut être déclinée en plusieurs volets: tout d'abord, un regard social sur les enjeux du discours sur la culture. Cette dernière vit dans un danger relatif, car elle doit à la fois se justifier, intéresser largement et rester de qualité. Nous venons de vivre une période de 40 ans de démocratisation culturelle, qui connaît un échec relatif. Ce constat peut inspirer trois chemins différents: abandonner toute velléité de démocratisation; quitter la politique de l'offre pour celle de la demande, ce qui implique de soutenir ce qui est souhaité; défendre la vision que l'art et la culture sont porteurs de vertus individuelles, collectives et citoyennes et que par conséquent ils doivent être largement diffusés.

Une compréhension historique permet d'étendre notre perception du rôle que peut jouer la culture. Si on remonte jusqu'à la préhistoire, dont Lascaux est un exemple magnifique, l'art représentait des éléments dépassant la compréhension humaine et avait un rôle de pouvoir magique: il permettait de maîtriser les angoisses. Plus tard,

au 5<sup>e</sup> siècle av. J.-C. à Athènes, on assiste au développement parallèle de la démocratie, de la médecine et du théâtre. L'art cherche à expliquer les causes et les conséquences, et joue un rôle social, civique et politique: il pose des questions. Au siècle des Lumières, l'art devient indispensable en soi: il permet des transgressions, il révèle un faire et un penser autrement.

Pour aujourd'hui, si on est convaincu que l'art est un enjeu et une vertu, il ne faut surtout pas abandonner la démocratisation culturelle, mais empoigner ce qu'on peut appeler la deuxième génération de cette démocratisation: la « participation culturelle et sociale ». La démocratisation passe aussi par la défense du principe d'égalité, et le respect des différentes manières d'habiter, de comprendre et de vivre la culture. Ma-

thieu Menghini illustre son propos par plusieurs exemples concrets, échanges avec les milieux des migrants, participation de toute une ville ou un quartier à un projet, ateliers artistiques pluridisciplinaires... Cet engagement concerne aussi les écoles de musique. Il faut faire passer le message que nos institutions et le travail qu'elles font concernent tout le monde; elles participent à la vie et à ses priorités, elles ont un rapport avec la société, avec nos existences: en bref, la culture est citoyenne. Pour conclure, cette citation de Bertolt Brecht: « Tous les arts contribuent au plus grand de tous: l'art de vivre ».

Pour clore cette matinée riche en enseignements, les participants ont pu échanger autour d'un apéritif, puis d'un repas, généreusement offerts par le syndicat et la Municipalité de Leysin.

## KURZNEWS

### Neuer Direktor Musikschule Konservatorium Zürich

Erich Zumstein ist neuer Direktor von Musikschule Konservatorium Zürich MKZ. Der Nachfolger von Cristina Hospenthal, die per 31. August 2016 in den Ruhestand tritt, leitet seit über 20 Jahren Musik- und Volksschulen in den Kantonen Luzern und Schwyz. Seit 2011 arbeitet er als Rektor der Bezirksschulen Schwyz. Erich Zumstein nimmt seine Tätigkeit am 1. August 2016 auf.

### Musikpanorama 2016

Am 26., 28., 29. und 30. April 2016 wird in Burgdorf erneut die erfolgreiche pädagogische Weiterbildungsveranstaltung «Musikpanorama» durchgeführt. Unter der Federführung des Verbandes Bernischer Musikschulen VBMS in Zusammenarbeit mit der Hochschule der Künste Bern HKB wird es dieses Jahr unter dem Motto «Identität» Referate, Workshops, Diskussionen und ein Podium zu den Themen Glück, Puls, Passion und Perspektiven 2025 geben.

Sobald das definitive Programm steht, wird es auf den Onlineseiten des VMS aufgeschaltet werden.

### West Side Story im Entlebuch

Zum dritten Mal wagt sich die Kantonschule Schüpfheim/Gymnasium Plus in Zusammenarbeit mit dem regionalen Verein Musical Plus an ein ehrgeiziges Musical-Projekt. Am 20. Februar feiert Leonard Bernstein's «West Side Story» in Escholzmatt Premiere.

Lesen Sie den Probenbericht von Ruedi Emmenegger auf:  
 > [www.musikzeitung.ch/vms](http://www.musikzeitung.ch/vms)



Kilian Müller und Valentina Bättig als Tony und Maria in Escholzmatt

Foto: spontanfotografien.ch

### 10 Jahre Musikmanagement an der HKB

Der Artikel zum Jubiläumssymposium des Nachdiplomstudiengangs «Master of Advanced Studies in Musikmanagement» (MAS) an der Hochschule der Künste in Bern, ist in der SMZ bereits unter der Rubrik «Campus» erschienen.

Hier noch einmal der Text in voller Länge:  
 > [www.musikzeitung.ch/vms](http://www.musikzeitung.ch/vms)

### Zürcher Musikwettbewerb

Am 12. Dezember 2015 fand im Fraumünster in Zürich die Preisverleihung des Zürcher Musikwettbewerbes statt. Mehr als 200 Kinder und Jugendliche aus dem ganzen Kanton Zürich hatten zuvor am Wettbewerb teilgenommen.

Lesen Sie den Bericht online auf:  
 > [www.musikzeitung.ch/vms](http://www.musikzeitung.ch/vms)

Lire toutes les traductions françaises sur:

#### Präsidentin / Présidente

Christine Bouvard Marty  
 T 076 336 28 56  
[christine.bouvard@musikschule.ch](mailto:christine.bouvard@musikschule.ch)

#### Geschäftsstelle / Secrétariat

Margot Müller und Jovita Tuor  
 Marktgasse 5, 4051 Basel  
 T 061 260 20 70, F 061 906 99 01  
[info@musikschule.ch](mailto:info@musikschule.ch)

#### Redaktion der Verbandsseiten VMS

Niklaus Rüegg, T 079 708 90 74  
[niklaus.rueegg@musikschule.ch](mailto:niklaus.rueegg@musikschule.ch)

#### Rédaction des pages ASEM

Jean-Damien Humair  
 Ch. du Champ Jacquenoux 8  
 1063 Chapelle-sur-Moudon  
 T 021 905 65 43  
[redaction@revuemusicale.ch](mailto:redaction@revuemusicale.ch)

[www.musikschule.ch](http://www.musikschule.ch)  
[www.ecole-musique.ch](http://www.ecole-musique.ch)  
[www.scuola-musica.ch](http://www.scuola-musica.ch)

[www.revuemusicale.ch/asem](http://www.revuemusicale.ch/asem)



## Zukunftsweisender VMS

*An seinem 40. Geburtstag blickte der Verband Musikschulen Schweiz nicht nur zurück. Der Glaube an die Zukunft der musikalischen Bildung kam stark zum Ausdruck.*

Niklaus Rüegg — Mit der Ausschreibung eines Wettbewerbs für innovative Projekte an Musikschulen wurde an der gelungenen VMS-Jubiläumsfeier in Biel die Zukunftsperspektive der musikalischen Bildung betont. Zwanzig Konzepte wurden eingereicht, zehn davon dafür ausgewählt, am Forum Musikalische Bildung im Januar 2016 präsentiert zu werden und wiederum fünf wurden in Biel prämiert: zwei 2. Preise gingen an die Regionale Musikschule Dübendorf und die Musikschule Binningen-Bottmingen. Drei 1. Preise erhielten das Con-

Querflöte, und Basil Herold, Klavier, setzen berührende, intensive und virtuose Glanzpunkte. Sie demonstrierten, auf welches hohe Niveau Absolvierende unserer Musikschulen unter professioneller, pädagogisch kompetenter Begleitung gelangen können. Solche Spitzenleistungen sind natürlich nur auf der Basis einer kontinuierlichen Breitenförderung möglich, die an den 420 VMS-Musikschulen tagtäglich geleistet wird.

Die gekonnten musikalischen und verbalen Scherze des Duo Calva sorgten für eine willkommene Prise Humor.

### Prinzipien der künstlerischer Bildung

Helena Maffli, Präsidentin der Europäischen Musikschulunion (EMU), steuerte in ihrer Rede einen willkommenen Blick von aussen bei. Immer mehr gelange sie in ihrer europäischen Arbeit zur Erkenntnis, dass die Schweiz eine Art Mini-Europa darstelle, und dies im



Heiter-gespanntes Lauschen der VMS-Prominenz

Foto: Heiner Grieder

servatoire populaire de musique de Genève, die Musikschule Konservatorium Bern, und die Musikschule Biel. Man darf gespannt sein, welche Ideen im einzelnen hinter den zehn ausgewählten Projekten in den Bereichen Unterrichtsformen, Integration, Migration und Kooperation stecken: am FMB werden wir es erfahren!

### Musik, Musik...

Der Glaube an die Zukunft kam auch in den musikalischen Beiträgen junger talentierter Musizierender aus unseren Musikschulen zum Ausdruck. Die Pianistin Marie Carrière, das Blockflöten-Duo Little Bird mit Minea Baumgartner und Dejan Jovanovic, das Streichquartett Tianjoma mit Timon Kick, Anna Lenzin, Jone Diamantini und Martha Montalbetti sowie das Duo Herold-Grabherr mit Anna Maria Grabherr,

Besonderen auch auf pädagogischem Gebiet. Als gemeinsamer internationaler «Wegweiser» in die Zukunft nannte Maffli die «Seoul Agenda». Sie ist das Ergebnis der zweiten UNESCO-Weltkonferenz zur künstlerischen Bildung, die von allen Unesco-Mitgliedstaaten der ganzen Welt einstimmig verabschiedet wurde. Zu den Zielsetzungen künstlerischer und kultureller Bildung werden hier 1. der Zugang, 2. die Qualität und 3. die sozialen und kulturellen Herausforderungen thematisiert und postuliert. Helena Maffli ist der Überzeugung, dass der dritte Punkt besondere Beachtung verdiene.

VMS-Präsidentin Christine Bouvard Marty war umgeben von drei ehemaligen Präsidenten, Willy Renggli, Hans Brupbacher und Hector Herzig. Ihnen sowie allen anderen Personen, die sich für die Musikschulen engagierten und

engagieren, dankte Sie herzlich. Sie benannte einige Hauptbetätigungsfelder ihres Verbandes. Dazu gehören neben der Breiten- und Spitzenförderung auch Dinge wie die soziale Sicherheit und Ausbildung der Lehrpersonen, die Professionalisierung der Schulstrukturen, die politische Arbeit und die internationale Vernetzung.

Der VMS hat allen Grund stolz zu sein auf das Erreichte und selbstbewusst in die Zukunft zu blicken, denn viele der ureigenen Qualitäten und Prinzipien der musikalischen Bildung, wie Selbstmanagement, Kommunikation, Teamwork, Interaktion, Problemlösung, Verbindung von Analyse und Intuition können modellhaft auch für die Anforderungen im Berufsleben gelten. Dies konstatier-

te Christine Bouvard bereits eine Woche zuvor anlässlich des zehnjährigen Jubiläums des MAS Master in Musikmanagement an der HKB Bern. Musikschulen sind somit ideale Bildungsinstitute zur Vorbereitung auf das «richtige» Leben.

### Links

Festrede Helena Maffli:

> [www.musikzeitung.ch/de/snz/aktuell/2015/12/40-jahre-vms-festrede.html](http://www.musikzeitung.ch/de/snz/aktuell/2015/12/40-jahre-vms-festrede.html)

Geschichte des VMS:

> [www.musikzeitung.ch/de/basis/vms/2015/12/jubil-um.html](http://www.musikzeitung.ch/de/basis/vms/2015/12/jubil-um.html)

In der Dezemberausgabe 2015 findet sich der Festbericht von Katrin Spelinova.

## VMS-Services

*Die Urheberrechtsabgaben für Aufführungen an Musikschulen sind seit 1999 mit der SUISA vertraglich geregelt. Die Bestimmungen setzen der Nutzung von musikalischen Werken allerdings gewisse Grenzen.*

VMS — Der Begriff «Urheberrecht» bezeichnet das Recht der Autoren von Kunstwerken jeglicher Art, alleine über die Verwendung ihres geistigen Eigentums entscheiden zu dürfen. Musikalische Werke sind in der Schweiz bis 70 Jahre nach dem Tod des Urhebers geschützt. So lange verwaltet die SUISA im Auftrag ihrer Mitglieder deren Rechte.

### Nutzungen ohne Meldepflicht

Jede Werkverwendung durch Lehrpersonen und Schüler im Unterricht innerhalb der Klasse ist durch den Vertrag mit der SUISA abgedeckt. Dazu gehören insbesondere:

- Aufführungen im Rahmen des Musikunterrichts, sowie des Unterrichts in Tanz, Ballett und Gymnastik (im Kreis der Lehrperson mit den Schülerinnen und Schülern).
- Vortragsübungen
- Aufführungen, bei denen die Mehrheit der Musizierenden Schülerinnen bzw. Schüler oder Lehrpersonen sind.
- Alle anderen Live-Aufführungen der Musikschulen durch Musiker, wenn die Kosten der Veranstaltung für Gagen sowie Reise- und Aufenthaltsspesen höchstens 4000 Franken betragen.

Meldepflichtige Werkverwendungen Alle übrigen Veranstaltungen, wie zum Beispiel Lehrerkonzerte, Veranstaltungen auf der Stufe Begabtenförderung und Konzerte mit externen Künstlern, müssen direkt mit der SUISA geregelt werden. Ton- und Bildaufnahmen sowie CD-Produktionen, die ausserhalb der Schule vorgeführt oder im Internet gezeigt werden, unterliegen der Meldepflicht.

Das gilt auch für das Aufschalten von Musik auf den Websites der Musikschulen. Bearbeitungen von Werken bedürfen grundsätzlich der Bewilligung der Autorschaft oder des Verlags. Insbesondere Musicalverlage sind hier sehr streng. Niveaubedingte Änderungen und Anpassungen von Werken im Unterricht sind hingegen erlaubt.

### Weitere Infos:

Factsheet Urheberrecht auf:

> [www.verband-musikschulen.ch/de/10\\_vms\\_services/35\\_recht.htm](http://www.verband-musikschulen.ch/de/10_vms_services/35_recht.htm)  
[www.suisa.ch](http://www.suisa.ch)

Die Genossenschaft SUISA ist eine Verwertungsgesellschaft, der über 32 000 Auftraggeber und Mitglieder (Komponisten, Textautoren, Bearbeiter, Musikverleger, Erben) angeschlossen sind. Sie verarbeitet aktuell rund eine Million Werkanmeldungen pro Jahr bei einem jährlichen Umsatz von 150 Millionen Franken. Zudem unterhält die SUISA mit über 100 ausländischen Verwertungsgesellschaften Verträge und verwaltet dadurch die Rechte am Weltrepertoire.